



# عام مقامی سکولوں میں داخلہ

پر لطف اور موڑ چینی زبان سیکھنے کا عمل

کرنے، پڑھنے، لکھنے اور شامل ہونے کی مہارتوں کی ترقی) ہر بنیادی سطح کے لیے مخصوص سیکھنے کے فوکس ہیں اور ان فوکس کو دوبارہ



دیکھا اور بعد ازاں دوسرے سطح پر شامل کیا جاتا ہے۔

- کچھ سکولوں نے "اکٹھے ہونا، علیحدہ ہونا، دوبارہ اکٹھے ہونا" کا طریقہ اختیار کیا ہے اور ایں کی ایس طبائع کو مقامی چینی زبان بولنے والے طبائع کے ساتھ مختلف کلاسوں میں پھیلا دیا جاتا ہے جہاں وہ چینی زبان بولنے والے طبائع سے بات چیت کرتے ہیں اور جلد از جلد سکول کے ماحول میں گھل مل سکتے ہیں۔ طبائع کو الفاظ کا ذخیرہ بڑھانے اور پڑھنے کی صلاحیت بڑھانے کے لیے ان کی باقاعدہ کلاسیں شروع ہونے سے قبل ہفتے میں دوبار خصوصی طور پر تیار کی گئی چھوٹی کلاسوں میں رکھا جائے گا۔



## چینی زبان سیکھنے میں درپیش مشکلات پر قابو پانا:-

مقامی سکولوں میں این سی ایس طبائع میں سے کچھ آسانی سے چینی زبان لکھا اور پڑھ سکتے ہیں کیونکہ انہوں نے کنڈر گارڈن میں سیکھی ہے جبکہ دیگر بچوں کو چینی زبان پڑھنے، لکھنے، سننے اور بولنے میں مشکلات پیش آ سکتی ہیں کیونکہ وہ نئے آئے ہیں سیکھنے کے عمل میں بڑی مشکل مختلف طور پر آغاز کرنے کی وجہ سے ہوتی ہے۔

ای ڈی بی طبائع کو درپیش ان کی مسائل بارے میں انتہائی فکرمند ہے۔ چینی زبان کے نصاب کی ایک خمنی راہنمائی تیار کرنے کے ساتھ ساتھ غیر چینی زبان بولنے والے طبائع کے لیے مختلف قسم کی معاونت سکولوں کو مہیا کی گئی ہے۔

## نصاب کی پلانگ:-

- سکول اپنا سکول کی بنیاد پر نصاب تیار کرنے میں ترقیاتی اپروچ اختیار کرتے ہیں (یعنی سننے، بولنے، حروف کی شناخت





## عام مقامی سکولوں میں داخلہ

پر لطف اور موثر چینی زبان سیکھنے کا عمل

تدریسی طریقے استعمال کرتے ہیں جن میں طلبہ کو زیادہ چینی زبان کے جملے استعمال کرنے کی ضرورت پیش نہ آئے مثلاً وہ حساب میں "جمع" اور "تفريق" کے ذریعے علامات اور اعداد استعمال کریں گے جب کے عمومی تعلیم میں وہ طلبہ سے صرف انسانی جسم کے حصوں کو مختلف رنگوں کے ذریعے نشان لگا کر پہچانے کے لیے کہیں گے۔

### سکول کے بعد مدد:-

چینی زبان سیکھنے میں مددگار سنتر (سنٹر) جس کو ایک علاقائی ادارے کے طور پر معاونت دی جاتی ہے این سی ایس طلباء کو سکول کے بعد کے اوقات میں اور چھپیوں کے دنوں میں امدادی پروگرام مہیا کرتا ہے۔ خاص طوراً یہ طلباء جنہوں نے دیر میں چینی زبان سیکھنے کا عمل شروع کیا ہے سنتر تدریسی ذرائع کو ترقی دینے اور پیشہ درانہ ترقیاتی ورکشاپ کے انعقاد کے لیے بھی معاونت کر رہا ہے تاکہ این سی ایس طلباء کے اساتذہ کی معاونت کی جاسکے۔



### تدریس کی حکمت عملیاں:-

این سی ایس بچوں کے لیے چینی زبان کو سیکھنا اور پھر لکھنا کبھی بھی آسان نہیں رہا ہے۔ اساتذہ نے ان مشکلات پر قابو پانے کے لیے کچھ اچھے طریقے اختیار کیے ہیں جو طلبہ کو محل کے ساتھ مرحلہ دار یا ایک چینی جملے کو مختلف حصوں میں بانٹ کر پھر ان حصوں کو واپس مکمل جملے میں تبدیل کرنے سے پہلے انہیں ترتیب دار ملانا سکھائیں گے۔

اساتذہ درس و تدریس کی حکمت عملیوں سے واقفیت کی وجہ سے طلبہ کی فعال خوبیوں سے آگاہ ہوتے ہیں لہذا وہ اپنی درس و تدریس کی حکمت عملیوں کے ذریعے مختلف سرگرمیوں کا انعقاد کر کے کلاس روم میں سیکھنے کے عمل کو انتہائی موثر بناسکتے ہیں اور طلبہ گیتوں، کھیلوں اور نظموں کے ذریعے لاشعوری طور پر چینی زبان کو بہتر انداز میں سیکھتے ہیں۔

چینی زبان کا استعمال کرتے ہوئے دیگر مضامین کے سیکھنے کا عمل:-  
اساتذہ کو معلوم ہوتا ہے کہ طلباء بندے میں ایک محدود تعداد میں چینی زبان کے حروف کو پہچان سکتے ہیں لہذا وہ ایسے

## عام مقامی سکولوں میں داخلہ

پر لطف اور موثر چینی زبان سیکھنے کا عمل



## عام مقامی سکولوں میں داخلہ

پر لطف اور موثر چینی زبان سیکھنے کا عمل

چینی زبان سیکھنے کا امدادی سنٹر این سی ایس طلباء کو چینی زبان سیکھنے میں معاونت کرنے والے پروگرام مہیا کرتا ہے اور اساتذہ کو پیشہ درانہ معاونت مہیا کرتا ہے۔

امدادی پروگرام سکولوں کے اوقات کے بعد اور چھپیوں میں پیش کیے جاتے ہیں۔

**پروگرام کا نام اور مشمولات**

**پروگرام کا شیڈول**

### هدف

این سی ایس طلباء (خاص طور پر طلباء جنہوں نے چینی زبان دریس سیکھنی شروع کی ہے)

علاقائی ادارے، علاقوں میں مختلف مقامات پر امدادی پروگرام چلائے جاتے ہیں۔

### تنظیمات

مفت

2863 4697

### فیس

انکوارٹری

ای ڈی بی نے زبان کے فنڈ کو استعمال کرتے ہوئے غیر چینی زبان بولنے والے طلباء کے لئے 2010-11ء سے 2012-13ء تک کے تعلیمی سال کے لئے 3 سالہ سکول کے بعد توسعہ شدہ چینی زبان سیکھنے کا پروگرام شروع کیا ہے۔ کامیاب درخواست گزار سکولوں کو اضافی فنڈ مہیا کئے گئے ہیں تاکہ وہ این سی ایس طلباء کیلئے مختلف قسم کے توسعہ شدہ چینی زبان سیکھنے کے پروگرام جاری کر سکیں جیسے کلاس کے بعد چینی پل اور پروگرام بڈی ریڈنگ پروگرام، چینی زبان سیکھنے کی مہارتوں کی تربیت گائیڈ ڈسٹریکٹ ریڈنگ وغیرہ۔

### مختصر ذرائع اور امداد

زیادہ تر سکول کلاس کے بعد اپنے طلبہ کی تعلیم میں مدد کے لئے انفرادی یا گروپ کی شکل میں تدریسی معاونت کا استعمال کرتے ہیں۔



## عام مقامی سکولوں میں داخلہ

پرلطف اور موثر چینی زبان سیکھنے کا عمل

حوالے سے فرمدہ ہیں، براہ راست اور تیز رفتاری سے مفید اور متعلقہ معلومات (خصوصاً چینی زبان سیکھنے کیلئے) حاصل کر سکیں گے۔

**چینی زبان میں مہارت حاصل کرنے کیلئے اجتماعی کوششیں:** ہاگ کا نگ کا معاشرہ بنیادی طور پر ایک چینی معاشرہ ہے جہاں چینی زبان سیکھنے والوں کو ایک بھرپور ماحول میسر ہوتا ہے۔ حقیقتاً یہ این سی ایس طباء کے لئے بہت مفید ہے جہاں وہ چینی زبان کے بہتر اظہار کیلئے مقامی سکولوں میں تعلیم حاصل کر سکتے ہیں۔ این سی ایس طباء کو چینی زبان سیکھنے میں مدد دینے کیلئے مختلف جتوں میں بھرپور کوششیں انجام دی گئی ہیں۔

چینی زبان سیکھنے کے عمل میں ثابت قدم اور قبل حصول معلومات کے لئے مختلف فریقوں کو مستقل کوشش کی ضرورت پڑتی ہے اس میں طباء کی ذاتی کوششیں اور والدین کی مدد نمایاں اہمیت کی حامل ہوتی ہے۔ این سی ایس طباء کو چینی زبان بہتر انداز میں سکھانے اور ہاگ کا نگ کے معاشرے کا کارآمد حصہ بننے میں مدد دینے کیلئے والدین کو ای ڈی بی اور سکولوں کی طرف سے بھرپور ہمنائی فراہم کرنے اور ان کے بچوں کی حوصلہ افزائی کے لئے باقاعدہ مدد عوکیجا جاتا ہے۔

**انکوارری**  
معلومات کے خواہش مند والدین ”چینی زبان نہ بولنے والے“ (ایں سی ایس) طباء کیلئے ”تعلیمی سہولیات“ کی معلومات حاصل کرنے کیلئے سپورٹ نیٹ ورک اور متعلقہ ویب سائٹ سے مدد حاصل کر سکتے ہیں۔ اس سلسلے میں ای ڈی بی کے پلیسمنٹ اینڈ سپورٹ سیکشن سے بھی رابطہ کر سکتے ہیں:

ٹیلی فون: 2863 4703

ویب سائٹ: (<http://www.edb.gov.hk/ncs>)

- چند سکول این سی ایس طباء کو چینی زبان کی اچھی طرح پڑھائی کیلئے سینئری سکول کے طباء کو بطور چینی زبان کاری ٹینگ مددگار سکول میں مدعو کرتے ہیں۔ سکول میں موجود جو یہ طباء کو چینی زبان سکھانے اور پڑھانے کیلئے اساتذہ سکول کے سینئر طباء کو اپنے معاون کے طور پر چینی زبان کے سیکھنے کے عمل میں شامل کر لیتے ہیں۔ اہم بات یہ ہے کہ طباء کی عملی مدد کرنے کے ساتھ ساتھ یہ انداز سکول کے اندر آپس میں ہم آہنگی اور اپنائیت کی فضای پیدا کرتا ہے جو تعلیم حاصل کرنے کے ماحول کو زیادہ خوشنگوار اور موثر بناتا ہے۔

- ای ڈی بی این سی ایس طباء کو چینی زبان سکھانے کے عمل میں افادیت بڑھانے کی غرض سے اور اس سلسلے میں آنے والی مشکلات کو کم کرنے کے لئے نصابی منصوبہ بندی، سبق کی تیاریوں اور انتہائی مناسب تدریسی مواد اور تشخیصی حکمت عملی تیار کرنے میں سکولوں کی مدد کرنے کے لئے تجربہ کار ماہرین فراہم کرتی ہے جس کی تفصیلات درج ذیل سیکشن میں ہیں۔

- ای ڈی بی کے پاس رنگ کیوٹی سے سکولوں کا ایک جال ہے جہاں سکولوں کے مابین تبادلے کو فروغ دینے اور مشترکہ لاٹج عمل اپنانے کیسے اجلاس ہوتے ہیں۔ تاکہ این سی ایس طباء کے لئے چینی زبان سیکھنے کا مدد اور کارآمد ماحول پیدا کیا جاسکے تاکہ انہیں ہاگ کا نگ کے ماحول اور معاشرے میں تیزی سے ہم آہنگ ہونے میں مدد دی جا سکے۔ اب تک چچاں سے زائد سکول اس نیٹ ورک میں شمولیت اختیار کر چکے ہیں۔

- این سی ایس طباء کی سہولت کیلئے ایک ویب سائٹ بھی تیار کیا گیا ہے جس کا ایڈریس (<http://www.edb.gov.hk/ncs>) ہے۔ اس کا بنیادی مقصود ایسی معلومات جگہ فراہم کرنا ہے جہاں سے سکول کے منتظمین، اساتذہ، والدین اور وہ لوگ جو این سی ایس طباء کی تعلیم کے



## عام مقامی سکولوں میں داخلہ

پرلطف اور موثر چینی زبان سیکھنے کا عمل

### چینی زبان سیکھنے کی امداد

ای ڈی بی تازہ فنڈ اور سکول کی بنیاد پر پیشہ ورانہ امداد اور سکولوں کو مہبیا کرتی ہے جو این سی ایس طباء کو دا خل کرتے ہیں جس طرح سکول کے ماحول کے مطابق مناسب ہو تاکہ وہ این سی ایس طباء کو پڑھانے اور سکھانے میں اپنی مہارتیں بڑھا سکیں اور تجربات کا تبادلہ کر سکیں۔

### ہمارا عزم اور مشکلات

ہم این سی ایس طباء کی جتنی جلدی ممکن ہو سکول اور معاشرے میں ہم آہنگ ہونے میں مدد کرنے کیلئے پر عزم ہیں۔ چینی زبان سیکھنا اور چینی کے ذریعے دیگر مضامین پڑھانا سکولوں اور والدین کیلئے بڑا مقصد ہے۔ مشترکہ لاٹج عمل درج ذیل امور کو شامل ہے۔

- چینی زبان سیکھنے کیلئے این سی ایس طباء کی طویل المیعاد منصوبہ بندی کو فروغ کیسے دینا ہے؟

- طباء کی زبان کی استعداد میں مختلف ہونے کی مشکل کا سامنا کیسے کرنا ہے؟

### امدادی فوکس کی مثالیں:

- سالانہ یوں پر سکول کی بنیاد پر نصاب کی ترویج کرنا۔
- پل اوٹ چینی زبان کے پروگرام کی ترویج کرنا۔
- پڑھنے، لکھنے، سننے، بولنے اور ذخیرہ الفاظ پڑھانے کیلئے موثر تعلیمی، تدریسی اور آزمائشی حکمت عملیاں۔
- کہانیوں کی کتابوں کا استعمال۔
- سیکھنے والوں کے مختلف النوع ہونے پر حکمت عملیاں۔
- ادب اور ثقافت کی تدریس۔